



НОВОСТИ

ПРЕЗЕНТАЦИЯ СБОРНИКА ПОЭТИЧЕСКИХ ПЕРЕВОДОВ

12.11.2022

12 ноября в Брянской областной научной универсальной библиотеке им. Ф.И.

Тютчева прошла презентация сборника поэтических переводов на русский язык «Сербия,

пишу тебе я песню», изданного при поддержке Фонда президентских грантов в рамках VII Международного молодёжного фестиваля-конкурса поэзии и поэтических переводов «Берега дружбы» (с. Покровское, Неклиновский район Ростовской области). Это отдельно изданный сборник поэтических переводов на русский язык **брянских авторов**. Такая честь оказана Брянской писательской организации за высокое качество поэтических переводов и в качестве благодарности за многолетнее сотрудничество в рамках данного Фестиваля.

Открыли мероприятие Заместитель директора БОНУБ им. Ф.И. Тютчева по библиотечной работе, Заслуженный работник культуры РФ **Галина Ивановна Кукатова** и заведующая краеведческим отделом БОНУБ им. Ф.И. Тютчева **Виктория Евгеньевна Копатько**, они рассказали об истории Фестиваля и о наших земляках-победителях. Председатель Брянской областной общественной писательской организации СПР Виктор Сергеевич Решетнев поздравил поэтов-переводчиков с выходом сборника и рассказал об истории Сербии и о ситуации в данной стране в настоящий момент.

Брянские поэты- переводчики **Галина Карташова, Анна Воронина, Михаил Усанов, Ирина Пенюкова, Наталья Кандаурова, Наталья Мишина, Ольга Шаблакова** рассказали о Фестивале, о своей работе над переводами, представили переведённые ими произведения известных сербских авторов. Это — Анита Пешич, Драган Митич, Лилия Глигорьевич, Мирослав Болтрес, Невена Джуретич, Нермина Субашич, Тамара Славич.

Победитель многочисленных конкурсов чтецов, участница Брянского областного литературного объединения при БООПО СПР **Людмила Ивановна Филина** продекламировала понравившееся ей стихотворение Мирослава Болтреса в переводе Ирины Пенюковой из презентуемого сборника.

Брянские писатели подарили областной библиотеке комплект сборников, вручённых им на Фестивале 2022 года, и часть тиража для передачи в районные библиотеки.



[Больше фотографий ЗДЕСЬ \(ссылка\)](#)